

I - Етична харта

Page 3

II - Кодекс за поведение

Page 15



Етична харта

Ноември 2020 г.
Версия 3.0



Нашата мисия

Ние сме посветени на напредъка в терапевтичната област, за да посрещаме нуждите на пациентите

Нашите ценности



Смелост за иновации



Грижа



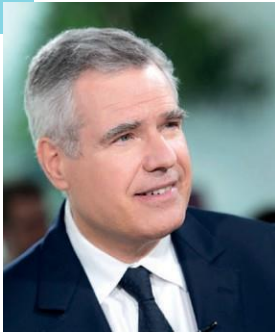
Решени да постигаме успех



Растеж чрез споделяне

Нашата визия

- Да поставяме пациента и иновациите в центъра на всички наши дейности
- Да поощряваме личния и колективния ангажимент – най-важното преимущество на нашата група
- Да пазим своята независимост и способността си да инвестираме в дългосрочен план
- Да бъдем група с глобален обхват
- Чрез действията си допринасяме идните поколения да наследят от нас свят, в който всички имат достъп до висококачествено здравеопазване



Приветствие от президента

Оливие ЛОРО (Olivier LAUREAU),
президент на Servier

Servier Group е международна фармацевтична група, която се управлява от фондация — структура, която гарантира независимостта ни, осигурява дългосрочна перспектива и ни дава възможност да се посветим изцяло на мисията и целта си.

Вдъхновени от нашата мисия и водени от визията си, нашите служители работят, мотивирани от ценностите ни.

Тези ценности, както и цялостното законодателно тяло, добри практики и професионални принципи са в основата и ръководят намеренията и дейностите, които извършваме. С тях се гарантира, че ние работим отговорно и справедливо, с уважение към хората и обществото във всички държави, в които развиваме дейност. Ние наричаме това **Етични принципи на групата**.

Етичните принципи засягат мислите и действията. В нашата Етична харта сме обединили принципите, залегнали в основата на отношенията и дейностите ни със страните, с които взаимодействаме: пациенти и пациентски организации, медицински специалисти и здравни организации, служители, партньори, доставчици и конкуренти, държавни органи, обществото и околната среда.

Настоящата Етична харта се допълва от Кодекс за поведение с две измерения, обхващащи нашите **Политика за съответствие** и **Корпоративна социална отговорност**.

Пълноценното ни участие и безусловен ангажимент, както лично, така и като част от колектива, по отношение на неизменното прилагане на Етичната харта и Кодекса за поведение, са изключително важни за изпълнението на мисията ни.



Пациенти и пациентски асоциации

Мисията на Servier Group е нашият ангажимент към постигане на напредък в терапевтичната област в полза на пациентите. Призната от научната и здравната общност като изключително посветена на изследователската и развойна дейност, компанията Servier е ангажирана да открива иновативни терапевтични решения за лечение и грижи за пациентите. Ние развиваме отношения на взаимно доверие с пациентите, за да им предоставяме възможно най-добрите терапевтични решения.

- Ние следим за това интересите на пациентите да са взети предвид на всеки етап от жизнения цикъл на продуктите и услугите ни. По отношение на пациентите, които приемат медикаментите ни, както и на медицинските специалисти, ние гарантираме пълно спазване на действащите разпоредби и условия за сигурност при снабдяването, за да обезпечим непрекъснат достъп на всеки до безопасни и висококачествени продукти.
 - Във всяка държава, в която извършваме дейност, предприемаме всички предпазни мерки, за да гарантираме, че всички пациенти, лекувани с медикаменти на Servier, се ползват с еднакво ниво на ефикасност, качество и сигурност. Освен това непрекъснато следим информацията, свързана с безопасната употреба на нашите медицински продукти.
 - Поели сме ангажимент по отношение на борбата с подправянето и фалшифицирането на лекарства с цел предотвратяване на нежелани рискове за здравето на пациента. Проактивно работим по внедряването и използването на програми и мерки за установяване на съмнителни продукти.
 - Ние полагаме всички усилия, за да гарантираме етика и прозрачност при клиничните изпитвания, които провеждаме.
 - Ценим изключително много зачитането на личното достойнство и неприкосновеността на личния живот и гарантираме адекватната защита на всички поверени ни лични данни и конфиденциална информация.
- Спазвайки разпоредбите, ние сме ангажирани да провеждаме прозрачна комуникация с точна и актуална информация според научните си познания за всички продукти и дейности на Servier Group.
 - Полагаме всички усилия, за да се грижим по-добре за пациентите и да бъдем на тяхно разположение, както и да насърчаваме конструктивен диалог.
 - Споделяме амбицията на пациентските организации за гарантиране на почтеност в намеренията и действията ни. В работата си сме ръководени от почтеност и строго спазване на задълженията за прозрачност.
 - Всяко финансиране, което предоставяме, е законно и съответства на приложимото законодателство. Не толерираме каквито и да било форми на корупция и измама.
 - Информацията, която споделяме с пациентските организации, е точна, разбираема и актуална спрямо базата ни от научни познания. Ние предоставяме достъп до външна информация само когато разкриването ѝ пред съответните получатели е разрешено.





Медицински специалисти и организации

Постигането на мисията на Servier Group зависи от сътрудничеството и поддържането на отношения на взаимно доверие с всички заинтересовани страни в здравната система, без конфликти на интереси. Стремим се да въвеждаме и изпълняваме етичните, законовите и професионалните правила и принципи, приложими за нашата професия и сфери на дейност.

- Демонстрираме почтеност в практиките си и взаимоотношенията си с медицинските специалисти и здравните организации: Не толерираме каквито и да било форми на корупция и измама.
- Ние гарантираме защитата на всички поверени ни лични данни и конфиденциална информация.
- Ние зачитаме разпоредбите, които ръководят работата ни с медицинските специалисти и здравните организации.
- В комуникацията си спазваме пълна прозрачност относно медикаментите и дейностите си, особено при провеждането на клинични изпитвания. Наред с това гарантираме, че провеждаме отговорни маркетингови дейности и реклама на нашите продукти.
- Работата ни с медицинските специалисти и здравните организации се извършва при зачитане на тяхната независимост; ние не влияем върху дейността или решенията им.
- Ние работим проактивно с цел сътрудничество, съсредоточено преди всичко върху пациента, като избягваме конфликт на интереси.
- Ефективността, качеството и сигурността на медикаментите ни са решаващи за постигането на неизменната ни цел да предоставяме иновативни и гъвкави решения, за да отговорим на нуждите на медицинските специалисти и здравните организации.
- Полагаме всички усилия, за да с грижим още по-добре за нуждите им, както и да насърчаваме конструктивен диалог.

Служители

Постигането на мисията на Servier Group зависи и от реализацията на всеки служител, както в компанията, така и с помощта на самата компания. Развитието на служителите се основава на зачитане на достойнството на всеки човек и изразяването на личния талант. Ние демонстрираме почтеност и сме пример за подражание във всички свои сфери на дейност. Нашето съзнание на доверени пазители на Групата, както и това, че се запознаваме лично и подхождаме с отговорност по отношение на законовите правила и целите, които се стремим да постигнем, придават още по-голямо значение на мисията ни.

- Сигурността и здравето на екипа ни са от изключително значение. С методите и практиките си на работа се стремим да гарантираме, че работната ни среда е добра и е организирана според тези приоритети. Ние насърчаваме поддържането на приобщаваща култура, в която всеки взима участие и е отговорен за собствената си безопасност и безопасността на останалите.
- Ние обръщаме специално внимание на качеството на живот на работното място. Гарантираме, че служителите могат да работят в спокойна работна среда, без каквито и да било форми на тормоз, дискриминация и практики, нарушаващи неприкосновеността на личния живот.
- Ние обезпечаваме защитата на личните данни на служителите и спазваме поверителност им. Този ангажимент важи и за кандидатите, които искат да се присъединят към екипа ни.
- Ние насърчаваме обмена на култури и многообразието, равенството между половете и равните възможности. Убедени сме, че многообразието обогатява компанията и всеки от нас. Още от етапа на подбор за работа ние утвърждаваме стандартите си чрез програми за борба с дискриминацията, които са част от корпоративната ни социална политика.
- Ние ценим открития и траен социален диалог, с което поддържаме нашия подход към служителите, основан на защита и уважение.
- Споделяме ценности на уважение към отделния човек и подкрепяме развитието в атмосфера, която благоприятства живота и взаимната работа като общност. На свой ред това допринася и за личната и професионална реализация.
- Ние предлагаме разнообразни вътрешни обучения и възможности за развитие, с което подкрепяме и подобряваме развитието на професионалния опит на всеки служител.
- Насърчаваме всякакви възможности за сътрудничество, които допринасят за общото благо. Всички ние, където и да се намираме, растем заедно, взаимно обогатени благодарение на личния и колективния принос. Наред с това стимулираме обмена на ноу-хау, умения и познания, за да подобрим възможностите си за успех.
- Отделяме специално внимание, за да насърчаваме изразяването и развитието на личния талант. Ние приканваме служителите си да развиват собствените си способности за новаторство в атмосфера, която утвърждава изслушването, споделянето и ползотворния обмен.
- Във всички професионални сфери, в които работим, поставяме служителите в основата на проектите, така че да стимулираме и развиваме инициативите на всички нива, защитавайки независимостта, възможността за вземане на решения и поемането на отговорност. Управленските ни принципи насърчават индивидуалната и колективна работа.
- Успехът и устойчивостта на Групата зависят от индивидуалния ангажимент и отговорност по отношение на почтеността на работа, въплътена в висококачествените ни проекти. Ние гарантираме правилното приложение на Етичната харта и Кодекса за поведение с внедряването на помощни инструменти и системи за подаване на сигнали.





Партньори, доставчици и конкуренти

В Servier Group полагаме всички усилия да се отнасяме етично със своите бизнес партньори. Честността, справедливостта и лоялността ръководят професионалните и търговските ни контакти. Развиваните от нас партньорствата са пример за ангажимента ни да поддържаме траен контакт с всички заинтересовани страни, участващи в медицинските изследвания и развитието на медицината, така че да подпомагаме растежа и иновациите.

- Ние гарантираме, че нашите изследвания, развойна дейност, производство, разпространение и информиране относно медикаментите ни се извършват при строго спазване на международните изисквания за качество и проследяване.
- Демонстрираме почтеност във всички свои дейности, особено по отношение на борбата с корупцията и измамите. Ние предотвратяваме възникването на конфликт на интереси: при всички обстоятелства избягваме ситуации, в които личните ни интереси биха влезли или има вероятност да влязат в конфликт на интереси с тези на Групата.
- Ние демонстрираме стойността на резултатите от изследователската и развойната си дейност, като следим за спазване на правата на интелектуална собственост, свързани с продуктите и услугите ни, както и защитата на поверителната информация.
- Участваме във водещи международни изследвания, като извършваме значителни инвестиции в проекти, реализирани в изследователските ни центрове и от нашите партньори. Тези проекти дават възможност за поддържане на дългосрочна визия по отношение на развитието и обмена на научни умения и познания.
- Сигурността и здравето на служителите на нашите партньори и доставчици също са съществени приоритети. Ние насърчаваме партньорства с компании, които поддържат открит и траен социален диалог, поддържат многообразието, равенството между половете и равните възможности и работят за опазването на околната среда.
- Ние сме ангажирани по отношение на отговорното закупуване и следим подборът на доставчиците ни да става въз основа на етичните им принципи и практики за съответствие, както и за това да развиваме отговорни взаимоотношения с тях. Следим за това доставчиците ни да предоставят и разполагат с планове за подобрене на социалната отговорност и предотвратяването на корупция. Наред с това ние приемаме конкуренцията като стимул за иновации и в по-широк смисъл — за корпоративно развитие.
- Ние следим за поддържането на добри условия на честна и законова конкуренция.

Държавни органи

Servier Group се стреми да работи с държавните и регулаторните органи по честен, независим и прозрачен начин съгласно действащите разпоредби. Навсякъде по света, където извършваме дейност, ние зорко следим за спазването на етичните и професионалните правила, които регламентират професията ни. Гарантираме повсеместното им внедряване — от най-ранните етапи на научноизследователските ни проекти до всички етапи на разработването на медицинските ни продукти.

- Поели сме ангажимент да спазваме действащите закони и разпоредби, международни санкции и всички приложими мерки за ембарго и ограничение.
- Ние демонстрираме почтеност във всички операции, които извършваме. Не толерираме каквито и да било форми на корупция и измама. Ние полагаме грижи за предотвратяването на евентуални конфликти на интереси на Групата и на лица, изпълняващи официални функции.
- Изпълняваме всички свои задължения за финансова отчетност.
- Гарантираме, че на компетентните органи подаваме информацията, която се изисква съгласно приложимите разпоредби, независимо дали във връзка с декларации, искания за разрешение, или отчети, свързани с операциите и продуктите ни.
- За да следим за пълното прилагане на настоящата Харта, ние сме внедрили помощни инструменти и системи за подаване на сигнали.





Общество и околна среда

Постоянно се стремим да развиваме и задълбочаваме отношенията си на взаимно доверие с пациентите, медицинските специалисти и здравните организации, нашите служители, партньори, доставчици, конкуренти и държавните органи, за да подкрепяме развитието на иновации и да градим поустойчиво бъдеще. Като отговорна компания ние работим за опазването на околната среда.

- Следим за внедряването на контролни мерки и планове за действие, за да контролираме и намаляваме потреблението си на енергия и природни ресурси, както и емисиите на парникови газове, които произвеждаме.
- Проактивно намаляваме максимално всички евентуални форми на въздействие върху околната среда на обектите и продуктите ни (управление на отпадъците и емисиите) във всички държави, в които Групата извършва дейност.
- При вземането на решения, свързани с разработването на продуктите си, ние интегрираме социални и екологични критерии, за да сведем до минимум въздействието им върху околната среда през целия им жизнен цикъл.
- Ние работим по разширяването на развойната дейност с цел по-голям достъп до грижи.
- Чрез професионалните си дейности и обществени ангажименти целим да създаваме стойност във всички свои обекти. Ние изпълняваме съвместни проекти със заинтересовани страни в териториите, в които работим, и подкрепяме инициативи, които допринасят за местното икономическо и социално развитие, най-вече чрез финансиране на проекти, разработени от членове на гражданското общество.
- Нашата политика за обществен ангажимент, включваща корпоративна благотворителност, е съсредоточена в три основни сфери: здравеопазване, образование и обучение, околна среда и качество на живот.
- Ние съфинансираме научни стипендии, безвъзмездни средства и награди за иновативни изследователски проекти.

Начини на приложение

Представената тук Етична харта и Кодексът за поведение имат за цел да предоставят информация и да ръководят поведението на всички служители на Групата, независимо от професионалната сфера или нивото им на отговорност.

Наред с това, че всеки трябва да се запознае със съдържанието на тези документи и да го разбира, за да може да ги прилага добре, управлението на Servier Group трябва да се ръководи от етични принципи.

Комисията по етика е на разположение да оказва помощ и подкрепа на служителите с цел правилно прилагане на Етичната харта и Кодекса за поведение.

За целта Комисията по етика предоставя важни и точни подробности, свързани с ценностите и принципите, заложи в Етичната харта и Кодекса за поведение.

Комисията по етика отговаря за изготвянето и разпространението на набор от процедури и насоки за разясняване и допълване на водещите принципи, заложи в тези два документа. Тези процедури и насоки са неделима част от настоящите кодекси и трябва да се спазват от всички служители.

Комисията по етика отговаря и за гарантирането на добро прилагане на Етичната харта и Кодекса за поведение, както и на всички процедури и последващи насоки.

Спазвайки процедурата, определена в Кодекса за поведение, всеки служител има възможност да съобщава за проблеми, свързани с Етичната харта и Кодекса за поведение, приложими за условията и средата на отговорностите му.

Повдигнатите въпроси могат да се отправят директно към ръководител (пряк или непряк) и ще бъдат приветствани в среда, в която Вашите притеснения ще бъдат чути и обсъдени при спазване на конфиденциалност.

Линията за етични въпроси работи, като може да я намерите на адрес:

<https://app.whispli.fr/Servier-Ethics-Line>

Всяка информация и въпроси, изпратени чрез тези канали, се третират при спазване на най-високо ниво на конфиденциалност съгласно процедурата на Групата за линията за етични въпроси, приложима за всички държави съгласно местното законодателство.



Servier
 50 rue Carnot – 92284 Suresnes cedex –
 France www.servier.com

Ноември 2020 г.
 Версия 3.0

